

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

17.12.2024

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			X

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Maßnahmen zur Verbesserung der Energieeffizienz im Sinne des Gesetzes Nr. 160 vom 27.12.2019 (Haushaltsgesetz 2020) - Installation einer Photovoltaikanlage in der Sportzone von St. Martin/Gsies - Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes und Beauftragung der Firma Elpo GmbH aus Bruneck

Interventi volti all'efficientamento energetico ai sensi della legge n. 160 d.d. 27.12.2019 (legge di bilancio 2020) - Installazione di un impianto fotovoltaico nella zona sportiva di San Martino in Casies - Approvazione della 1a perizia suppletiva ed incarico alla ditta Elpo S.r.l. di Brunico

CUP: 171B22001310006

CIG: B2E996B93A

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Maßnahmen zur Verbesserung der Energieeffizienz im Sinne des Gesetzes Nr. 160 vom 27.12.2019 (Haushaltsgesetz 2020) - Installation einer Photovoltaikanlage in der Sportzone von St. Martin/Gsies - Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes und Beauftragung der Firma Elpo GmbH aus Bruneck

Beitrag für Investitionen für öffentliche Bauvorhaben für die Energieeffizienz und nachhaltige Raumentwicklung;

Staatliche Beiträge - kleine Bauvorhaben - Art. 1 Abs. 29 ff Gesetz Nr. 160/2019 für die Jahre 2020 bis 2024, abgeändert mit Gesetzesdekret Nr. 19/2024, umgewandelt mit Änderungen des Gesetz Nr. 56/2024 (ex PNRR M2C4I2.2);

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 158 vom 19.10.2020 bzw. in das Dekret des Innenministeriums vom 30.01.2020 wonach der Gemeinde Gsies (Anhang A des Dekretes) für die Jahre 2021-2022-2023-2024 jeweils ein staatlicher Beitrag in Höhe von 50.000,00 euro für Investitionen im Bereich Energieeffizienz und nachhaltiger territorialer Entwicklung zur Verfügung steht - Gesetz Nr. 160 vom 27.12.2019, Art. 1, Absatz 29 (abgeändert mit Gesetzesdekret Nr. 19/2024, umgewandelt mit Änderungen des Gesetz Nr. 56/2024).

Festgestellt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 303 vom 06.08.2024 das Ingenieurbüro Studio G GmbH aus Bruneck mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes inkl. Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase sowie für die Bauleitung und Abrechnung beauftragt wurde;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 328 vom 27.08.2024 die Ernennung des einzigen Projektverantwortlichen (EPV), die Genehmigung der Planungsdokumente und die Festlegung der Vergabeart, des Kriteriums und des Verfahrens für die Zuschlagserteilung genehmigt wurde;

- dass die Arbeiten mit Beschluss Nr. 333 vom 03.09.2024 an die Firma Elpo GmbH aus Bruneck vergeben wurden;

- dass mit Beauftragungsschreiben vom 04.09.2024, die Arbeiten an die Firma Elpo GmbH mit Sitz in Bruneck für den Betrag von 32.120,16 Euro (zzgl. MwSt.) vergeben wurden und mit den Arbeiten am 12.09.2024 begonnen wurde.

Festgestellt, dass laut Unterlagen vom 04.12.2024 des Bauleiters Dr. Ing. Anton Griessmair des Ingenieurbüros Studio G GmbH aus Bruneck, ein Zusatz- und Varianteprojekt abgefasst wurde, welches Mehrkosten von insgesamt 8.965,65 Euro (nach Anwendung des Preisabschlages und zzgl. 10% MwSt.) mit sich bringt und welche sich aus folgenden begründeten Baumaßnahmen ergeben:

Oggetto: Interventi volti all'efficientamento energetico ai sensi della legge n. 160 d.d. 27.12.2019 (legge di bilancio 2020) - Installazione di un impianto fotovoltaico nella zona sportiva di San Martino in Casies - Approvazione della 1a perizia suppletiva ed incarico alla ditta Elpo S.r.l. di Brunico

Contributo per investimenti relativi a opere pubbliche di efficientamento energetico e sviluppo territoriale sostenibile;

Contributi statali - piccole opere - art. 1, comma 29 e ss. L. n. 160/2019 per gli anni 2020 fino al 2024, modificato con decreto legge n. 19/2024, convertito con modificazioni dalla legge n. 56/2024 (ex PNRR M2C4I2.2);

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige n. 158 del 19.10.2020, ed il decreto del ministero dell'interno del 30.01.2020, dai quali risulta che al Comune di Valle di Casies (allegato A del decreto), per ciascuna delle annualità 2021-2022-2023-2024, spetta un contributo statale di Euro 50.000,00 per investimenti in materia di efficientamento energetico e sviluppo territoriale sostenibile - legge n. 160 del 27.12.2019, art. 1, comma 29 (modificato con decreto legge n. 19/2024, convertito con modificazioni dalla legge n. 56/2024).

Constatato che con propria delibera n. 303 d.d. 06.08.2024 è stato incaricato lo studio di ingegneria Studio G S.r.l. di Brunico con l'elaborazione del progetto esecutivo incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione nonché per la direzione dei lavori e il rendiconto finale;

- che con propria delibera n. 328 d.d. 27.08.2024 è stato approvato la nomina del responsabile unico del progetto (RUP), l'approvazione dei documenti di progetto e la determinazione del sistema di scelta del contraente, del criterio e del metodo di aggiudicazione.

- che i lavori sono stati appaltati con propria delibera n. 333 d.d. 03.09.2024 alla ditta Elpo S.r.l. di Brunico;

- che con lettera d'incarico d.d. 04.09.2024, i lavori sono stati appaltati alla ditta Elpo S.r.l. con sede a Brunico per l'importo di Euro 32.120,16 (più IVA) e che i lavori sono iniziati il 12.09.2024.

Preso atto che con documentazione del 04.12.2024 del direttore dei lavori dott. ing. Anton Griessmair dello studio di ingegneria Studio G S.r.l. di Brunico, è stato elaborato un progetto aggiuntivo di variante, il quale prevede maggiori costi per un importo di Euro 8.965,65 (al netto del ribasso d'asta e più 10% IVA), relativi alle seguenti misure motivate:

- das vorliegende Variantenprojekt 01 enthält Änderungen, welche sich durch den ausdrücklichen Wunsch des Bauherrn ergeben haben, sowie Mehrmengen welche sich aus technischen Notwendigkeiten ergeben haben.

Festgestellt, dass laut Zusatzvariantenprojekt eine Erhöhung der Kosten um 8.965,65 Euro aufgrund von Mehrleistungen/Mehrmengen im Vergleich zum Ausführungsprojekt vorgesehen ist;

Festgestellt, dass laut Zusatzvariantenprojekt eine Erhöhung der Kosten um 8.965,65 Euro aufgrund von Mehrleistungen/Mehrmengen im Vergleich zum Ausführungsprojekt vorgesehen ist;

Nach Einsichtnahme in das Zusatzprojekt des Bauleiters Dr. Ing. Anton Griessmair des Ingenieurbüros Studio G GmbH aus Bruneck vom 04.12.2024, welches Mehrkosten (nach Anwendung des Preisabschlages) von insgesamt 8.965,65 Euro vorsieht, welche aus folgender Gegenüberstellung ersichtlich sind:

Beschreibung descrizione	Projekt progetto	1. Variante 1. variante	Differenz differenza
A) Arbeiten / lavori			
A1) Arbeiten / lavori	31.620,16 €	40.585,81 €	8.965,65 €
A2) Sicherheitskosten / costi di sicurezza	500,00 €	500,00 €	0,00 €
A) Summe A / somma A	32.120,16 €	41.085,81 €	8.965,65 €
Vergabebetrag an Baufirma / importo d'appalto	32.120,16 €	41.085,81 €	8.965,65 €

Festgestellt, dass das Variante-Projekt zu keiner substantziellen Änderung des genehmigten Projektes führt;

- dass die Maßnahme von der Bauleitung befürwortet wird, da dies eine qualitative Verbesserung (geringfügige Abänderung des Vertrages im Sinne des Art. 120, Absatz 5 des G.v.D. Nr. 36/2023 - Kodex der Verträge) darstellt;

- dass für die Ausführung der beschriebenen Abänderungs- und Zusatzarbeiten der Firma keine zusätzliche Zeitspanne gewährt wird;

- dass die Angemessenheit der neuen Preise für das 1. Zusatz- und Variantenprojekt vom einzigen Projektverantwortlichen (EPV), im Sinne des Art. 42 des G.v.D. Nr. 36/2023 bewertet wurde.

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

- il presente progetto di variante 01 contiene modifiche derivanti dall'espressa volontà del committente, nonché quantità aggiuntive derivanti da necessità tecniche.

Preso atto che a fronte del progetto di variante si rileva un aumento dei costi di Euro 8.965,65 dovuto a variazioni per maggiori lavori e quantità rispetto al progetto esecutivo;

Preso atto che a fronte del progetto di variante si rileva un aumento dei costi di Euro 8.965,65 dovuto a variazioni per maggiori lavori e quantità rispetto al progetto esecutivo;

Presa visione del progetto aggiuntivo redatto dal direttore dei lavori dott. ing. Anton Griessmair dello studio di ingegneria Studio G S.r.l. di Brunico del 04.12.2024 che comporta una maggiore spesa (al netto del ribasso d'asta) di Euro 8.965,65, come evidenziato nel seguente prospetto:

Preso atto che la variante non altera la sostanza del progetto;

- che gli interventi sono stati approvati dal direttore dei lavori in quanto ritenute giustificate a fronte di miglioramenti qualitativi (modifica non sostanziale del contratto ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.lgs. n. 36/2023 - Codice dei contratti);

- che per l'esecuzione delle modifiche e dei lavori supplementari descritti non viene concesso un tempo aggiuntivo alla ditta appaltatrice;

- che la congruità nei nuovi prezzi oggetto della 1ª perizia suppletiva è stata verificata dal responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 42 del D.lgs. 36/2023.

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
---	--

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 16.12.2024, Prot.Nr. 0016150 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. YS8DuUFk+IDgoQ8/R+PtUDDzNiEdQ83AJ/xZLkfM/YA=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 16.12.2024, n. prot. 0016150 con impronta digitale n. YS8-DuUFk+IDgoQ8/R+PtUDDzNiEdQ83AJ/xZLkfM/YA=;

hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
---	---

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 16.12.2024, Prot.Nr. 0016076 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. oy6ZzFgPef9J-f9JWgms6a2wDT+XOQwKDVR6ZCGRv1ths1g=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 16.12.2024, n. prot. 0016076 con impronta digitale n. oy6ZzFgPef9J-Wgms6a2wDT+XOQwKDVR6ZCGRv1ths1g=;

beschließt
der Gemeindevausschuss
einstimmig,

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

- das, vom Bauleiter Dr. Ing. Anton Griessmair des Ingenieurbüros Studio G GmbH aus Bruneck, ausgearbeitete erste Zusatz- und Varianteprojekt vom 04.12.2024 betreffend die Arbeiten des Projektes *“Maßnahmen zur Verbesserung der Energieeffizienz im Sinne des Gesetzes Nr. 160 vom 27.12.2019 (Haushaltsgesetz 2020) - Installation einer Photovoltaikanlage in der Sportzone von St. Martin/Gsies“*, mit einem Zusatzaufwand für Arbeiten von 8.965,65 Euro (nach Anwendung des Preisabschlages und zzgl. 10% MwSt.) und die sich daraus ergebenden Gesamtkosten für das Projekt von 41.085,81 Euro (zzgl. 10% MwSt.) in technischer Hinsicht zu genehmigen;
- die neuen Gesamtkosten der Arbeiten in Höhe von 41.085,81 Euro, also mit einer Erhöhung von 8.965,65 Euro (zzgl. 10% MwSt.), d.s. insgesamt +27,91% auf den Vertragswert, in buchhalterischer Hinsicht zu genehmigen;
- die im Variante-Projekt vorgesehenen Arbeiten werden an die beauftragte Firma Elpo GmbH aus Bruneck vergeben und zwar im Betrag von 8.965,65 Euro (zzgl. 10% MwSt.);
- die Ausgabe in Höhe von **9.862,22 Euro**, laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

- di approvare in via tecnico-amministrativa la 1a perizia suppletiva e di variante del 04.12.2024 redatta dal direttore dei lavori dott. ing. Anton Griessmair dello studio di ingegneria Studio G S.r.l. di Brunico, relativo ai lavori del progetto *“Interventi volti all'efficientamento energetico ai sensi della legge n. 160 d.d. 27.12.2019 (legge di bilancio 2020) - Installazione di un impianto fotovoltaico nella zona sportiva di San Martino in Casies”*, con un preventivo di spesa aggiuntiva per lavori di Euro 8.965,65 Euro (al netto del ribasso d'asta e più 10% IVA) e costi complessivi per lavori di Euro 41.085,81 (più 10% IVA);
- di approvare in via contabile i nuovi costi totali dei lavori in oggetto nell'importo di Euro 41.085,81, corrispondenti ad un aumento di Euro 8.965,65 (più 10% IVA), corrispondente ad un totale di +27,91% sull'importo contrattuale;
- i lavori previsti nel progetto di variate vengono assegnati alla ditta appaltatrice Elpo S.r.l. di Brunico e ciò nell'importo di Euro 8.965,65 (più IVA del 10%);
- di impegnare la spesa di **Euro 9.862,22**, come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
608/2024	06012.02.10400 1	2024	3.558,21 €
608/2024	06012.02.10400 1	2024	6.304,01 €

- Für die Durchführung der Zusatzarbeiten wird keine zusätzliche Zeitspanne gewährt.
- Das 1. Zusatz und Varianteprojekt bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.
- Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um den Auftrag unverzüglich erteilen zu können.

- Per l'esecuzione dei lavori aggiuntivi, non viene concesso un ulteriore periodo.
- La 1ª perizia suppletiva, anche se non materialmente allegato costituisce parte sostanziale della presente delibera.
- Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter affidare celermente l'incarico.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 21.12.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 21.12.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.